
***Jawatankuasa Panel Semakan Teks Khutbah Negeri Pulau
Pinang***

- 1. SS Dato' Seri Dr. Haji Wan Salim bin Wan Mohd Noor
(Pengerusi)**
Mufti Kerajaan Negeri Pulau Pinang

- 2. Y.Bhg Dato' Rosli bin Othman**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang

- 3. Prof. Madya Dr. Atikullah bin Abdullah**
Pensyarah, Pusat Pengajian Ilmu Kemanusiaan,
Universiti Sains Malaysia

- 4. Ustaz Ahmad bin Hashim**
Ketua Pusat Pengajian Tahfiz Al-Quran,
Kolej Islam Teknologi Antarabangsa Pulau Pinang (KITAB)

- 5. Ustazah Rohayati binti Daud**
Mantan Penyelaras Program Intervensi Kaunseling,
Universiti Sains Malaysia

- 6. Ustaz Mohd Salmi bin Shaimi**
Ahli Jawatankuasa Fatwa Negeri Pulau Pinang

- 7. Ustaz Subki bin Mohamed**
Mantan Pensyarah, IPG Kampus Tuanku Bainun

- 8. Ustaz Mohd Hanif bin Omar @ Wahab
(Setiausaha)**
Ketua Penolong Pengarah, Bahagian Dakwah
Jabatan Hal Ehwal Agama Islam Pulau Pinang (JHEAIPP)





سنتوني ايومو

19 Mei 2023M/ 28 Syawal 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، زَرَعَ الرَّحْمَةَ فِي قُلُوبِ الْأُمَّهَاتِ عَلَى أَوْلَادِهِنَّ، وَجَعَلَ
فَقْدَهُمْ أَعْظَمَ مُصَابِهِنَّ، فَلَا يَصْبِرُ عَلَى حَمْلِهِمْ وَوِلَادَتِهِمْ وَرِضَاعِهِمْ وَحَضَانَتِهِمْ
كُلَّهُ غَيْرُهُنَّ.

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمْ وَبَارَكَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نِ الْأَمِينِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَأَتْبَاعِهِ
إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَاتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى يَا عِبَادَ اللَّهِ وَأَطِيعُوهُ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ.

سيدغ جماعه يغ درحمتي الله سكالين،

ساي مپرو كقد ديرى ساي سنديري دان كقد سيدغ جمعة سكالين، سدرله بهاوا
ستياغ يغ برمولا فستي اكن براخير. تروس منروسله فرباءيقي ديرى دغن
منيغكتكن كايمانن دان كتقواءن كقد الله يعني دغن منوروتي سكاللا فرينتهش دان
منجاوهي سكاللا لارغنش.

سبلوم ملنجوتكن بيچارا، فاتوهي ادب ۲ مندغر خطبة برايكوت. فرتام، جاغن
بربوال-بوال برسام-سام راكن. كدوا، جاغن برمءين تيليفون بيمبيت. مانكالا يغ
كتيگ، جاغن تيدور دغن سغاج دان ستروسش تيدق مغيرككن تابوغ كوتيفن
جمعة. سموگ كنجرن فاهلا يغ بسر مغيريغي عباده يغ كيت توناين سمامات -



مات کران الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى. قد هاري یغ برکت این، ماري کیت بریکن سفنوه
تومفوان کفد خطبة یغ برتاجوق: "سنتوني ایبومو."

سیدغ جماعه یغ دکاسیهي سکالین،

ایبو، ماما، امی اداله انتارا کلرن یغ دبریکن کفد انسان یغ تله ملاهیرکن، منجاگ،
مغاسیهي دان مپایي کیت. انسان این اداله فرمات یغ امت برنیلاي. تنفا انسان
این، کیت فستی اکن مراسا کسوپیان دان کدوکاءن.

بربوات بائیق کفد ایبو اداله لبيه اوتام دایکوتی ساورغ باف. ابو هزیره رَضِيَ اللهُ عَنْهُ
تله مریوایتکن بهاوا ساورغ للایي تله برتاث کفد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ یغ
برمقصود:

"واهاي رسول الله، سیافاکه مائسی یغ فالیغ برحق اونتوق اکو بربوات بائیق
کفدث؟ مک رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ منجواب: ایبو کامو (اداله مائسی یغ
فالیغ برحق اونتوق کامو بربوات بائیق کفدث)، کمودین ایبو کامو، کمودین ایبو
کامو، کمودین باف کامو."

﴿حدیث روایة مسلم﴾

نامون، اتس فکتور ککاغن سسوده برکلوارگ دان بکرجای مک اد دانتارا کیت
ترفقسا برجاءوهن. نامون دمکین، فرلوله سنتیاس دایغت والو دمان فون
سساورغ برادا، دی ماسیه برکواجیفن ممبری فرهاتین کفد ایبوڻ هیغک کاخیر
حیاء. اولیه ایت، ماريله کیت برمحابه، براف کالیکه کیت برتاث خبر کادان ایبو
کیت؟ سودهکه کیت هوبوغي مریک هاری این؟ براف کالی کیت تله منزیارهی
مریک قد بولن این؟ جاغن هاڻ زیارهی مریک اقابیلای تیبای هاری لبارن تتافی
هوبوغيله مریک سکراف موغکین سلوم مریک تیمبول راس ریندو کفد کیت.

دروایتکن ددالم سبواه حدیث سآورغ للاکي تله داتغ کفد رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
دان برکات:

"واهاي رسول الله: ساي ايغين برجهاد (برجواغ) منکقکن اگام الله. " رسول الله
برتان: "افاکه ايومو ماسيه هيذوف؟" للاکي ايت منجواب، يا، رسول الله
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ برسبدا. "تتقله اغکاو برادا دکت دکاکي ايومو ايت، دسانله شرک
برادا." ﴿حدیث رواية الطبرانی﴾

مسلمين یغ دکاسيهي سکالين،

ايبو ادله انسان یغ تله ملالوئي قلباکاي کفایهن دان کسوکرن.

قرتام، ايبو تله ملالوئي کسوکرن سجد اول کحاملين هيغک ساعت ملاهيرکن.
برمولا دري تيدق لالو ماکن، کفنانتن دان تکنن. کمودين تيبا ساعت ملاهيرکن،
اقابيللا مندغر تغيسن کيت مک هيغلله سکالا فنت دان ساکيت.

کدوا، دتاغن ايبوله کيت ممبسر دري کچيل هيغک ديواس. اقابيللا کيت ماهوکن
سوسو، کيت اکن مناغييس سفواس-فواسن هيغک ممبواتکن ايبو کيت تيدق
کروان. اقابيللا کيت تله لتيه دان فنت برمءين، ايبوله اداله تمفت کيت ملفسکن
للاه. مغينجق کاسيا ديواس، کيت سوده فوپا راماي کاون. مک، ايبو مولا کيت
لوقاکن.

کتیک، ايبو ماسيه منجادي تمن هيغک کهوجوغ پاوا. اقابيللا کيت تله ديواس،
ايبو ماسيه درومه یغ سام دغن ردوف وجه یغ سام. ايبو تگون مندغر سکالا
لواهن سدغکن سي انقله یغ سفاتوتن مندغر رينتيهن دان کلوهنن.

اوليه ايت، کيت سهاروسن منچونتوهي اخلاق یغ دتونجوقکن اوليه سآورغ للاکي
یغ برنام اؤيس القرني. بلياو مروفاکن سآورغ تابعين یغ برأصل دري يَمَن. بلياو
بربقتي کفد ايبوڻ یغ تله توا دان عذور. سکاليقون دي ايغين منزيارهي بکيندا نبي



محمد صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تتاڻي ڪران ڪاوتامان بربقي ڪڏن ايو ايت لبيه اوتام مڪ دي
سڱوڻ اونتوق تيدق منزاريه بڪيندا ڦڏ ڪتيڪ ايت. حال اين تله دروايتڪن
دالم سبواه حديث:

مقصودن: "ننتي اڪن داتڱ ڪڏن ڪامو ساورڱ برنام اُويس بن عامر برسام رومبوڱن
دري يمن. دي براصل دري مُراد، ڪمودين قرن. دي مڱهيدڦ ڦپاڪيت ڪوليت،
ڪمودين دي سمبوه درڦڏن ڪچوالي سبسر ساتو دِرهم. دي مميلقي ساورڱ ايو
دان ساغت بربقي ڪڏن. سڪيران دي برسومڱه ڪڏن الله، مڪ اڪن دڦرڪنڪن يڱ
دي ڦينتا. جڪ ڪامو ممڦو اڪر دي مموهون ڦڏ الله ڪامڦونن باڱيمو، مڪ
لاڪوڪنله." ﴿حديث رواية مسلم﴾

حاضرين يڱ درحمتي الله سڪالين،

ڪسيمڦولن، ماس برسام ايو ڪيت سماڪين ڦينديق. اوسيا امس مريڪ سماڪين
منموئي ڦهوجوڱن. جوسترو، ماري برسام-سام ڪيت مڱمبيل نصيحت دان
ڦڏومن درڦڏ خطبه ڦڏ هاري اين.

ڦرتام: طاعتيله ايو اتس ڦرڪارا يڱ حق دان تيڱڪن ڦرڪارا يڱ باطل. اف يڱ
دنصيحتڪن اوليه ايو مڪ ڦاتوهيله دان سنتونيله دي دڱن ڦنوه ڪاسيه سايڱ
دان ڪلمبوتن.

ڪدوا: جاڱن سسڪالي ملاڪوڪن ڦربواتن يڱ مڱعاقبتڪن مريڪ برڪچيل هاتي ڪران
ڦربواتن ايت اداله ترماسوق ڦرڪارا درهاڪ دان بردوسا بسر.
رسول الله صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تله برسبدا مقصودن:

"مببڪن ڪدوا ايو باڦ مناڱيس ترماسوق داننارا ڦرڪارا درهاڪ دان دوسا ۲
بسر." ﴿حديث رواية امام البخاري﴾

کتيک: بالسله بودي ايبو سممفو دان سدایا موغکين والوفون سچارا حقيقتش تيدق اکن تربالس جاس سآورغ ايبو. بريکن مريک هديه اتاو بنتوله تونایکن حاجة مريک يغ ماسيه بلوم ترتوناي اگر مريک مراسا بهاگيا.

کامفت: بردعائه کفد الله اگر مريک دبريکن رحمة، کسلامتن دان ليمفهن کاسيه سايغ يغ تيدق موغکين ممفو دبريکن ملاءينکن الله جوا.

کليم: سکيراث مريک تله تياد مک بردعائه کفد الله اگر مريک دکورنياکن رحمة، دامفونکن دوسا، دان دمعاکن سکالا کسالفن دان کسيلافن.

الله سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ بَرَفْرَمَان ددالم سورة الاسراء ايات 23-24:

وَقَضَىٰ رَبُّكَ أَلَّا تَعْبُدُوا إِلَّا إِيَّاهُ وَبِالْوَالِدَيْنِ إِحْسَانًا إِمَّا يَبُلُغَنَّ عِنْدَكَ الْكِبَرَ أَحَدُهُمَا أَوْ كِلَاهُمَا فَلَا تَقُلْ لَهُمَا أُفٍّ وَلَا تَنْهَرْهُمَا وَقُلْ لَهُمَا قَوْلًا كَرِيمًا ﴿٢٣﴾ وَأَخْفِضْ لَهُمَا جَنَاحَ الذُّلِّ مِنَ الرَّحْمَةِ وَقُلْ رَبِّ ارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِي صَغِيرًا ﴿٢٤﴾

مقصودش: "دان توهنمو تله فرينتهکن، سوفاي اغکاو تيدق مپمبه ملاءينکن کفدش سمات-مات، دان هندقله اغکاو بربوات بايق کفد ايبو باف. جک ساله سآورغ دري کدواث، اتاو کدوا-دواث سکالي، سمفاي کفد عمور توا دالم جاگان دان فليهاراءنمو، مک جاغنله اغکاو برکات کفد مريک (سبارغ فرکاتان کاسر) سکاليفون فرکاتان "أوف"، دان جاغنله اغکاو منغکيغ مپرکه مريک، تتافي کاتاکنله کفد مريک فرکاتان يغ مليا (يغ برسوفن سنتون). "دان هندقله اغکاو مرنداه مغيهناکن ديري کفد کدوا-دواث کران بلس کاسيهن دان کاسيه سايغمو، دان دعاءکنله (اونتوق مريک، دغن برکات):

"واهاي توهنکو! چوچورکنله رحمة کفد مريک بردوا سباگايان مريک تله منچورهکن کاسيه سايغن ممليهارا دان منديديکو سماس کچيل."

بَارَكَ اللهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ، وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِهَدْيِ سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ، أَقُولُ
مَا سَمِعْتُمْ، وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ لِي وَلَكُمْ، وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ، فَاسْتَغْفِرُوهُ،
إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.





خطبة كدوا بولن مي

2023M/ 1444H

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَىٰ آلَائِهِ وَإِحْسَانِهِ، وَالشُّكْرُ لَهُ عَلَىٰ تَوْفِيقِهِ وَامْتِنَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ تَعْظِيمًا لِسَانِهِ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ دَاعِيًا إِلَىٰ رِضْوَانِهِ.
صَلَّى اللَّهُ وَسَلَّم عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِهِ وَصَحْبِهِ، عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَا نَفْسِهِ،
وَزِينَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَاتِهِ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ تَعَالَى رَبَّكُمْ حَقَّ تَقَاتِهِ، وَاعْمَلُوا بِطَاعَتِهِ
وَمَرْضَاتِهِ، ثُمَّ اْعَلَمُوا أَنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَى أَمْرُكُمْ بِأَمْرٍ بَدَأَ فِيهِ بِنَفْسِهِ؛ فَقَالَ عَلِيمًا
حَكِيمًا:

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

﴿الأحزاب: 56﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَىٰ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ مُحَمَّدٍ الْبَشِيرِ النَّذِيرِ، وَالسَّرَاجِ الْمُنِيرِ،
وَارْضَ اللَّهُمَّ عَنِ آلِهِ وَصَحَابَتِهِ أَجْمَعِينَ، وَعَنِ التَّابِعِينَ، وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ
إِلَىٰ يَوْمِ الدِّينِ، وَعَنَّا مَعَهُمْ بِعَفْوِكَ وَكَرَمِكَ وَإِحْسَانِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ
وَالْأَمْوَاتِ،

اللَّهُمَّ آمِنَّا فِي أَوْطَانِنَا، وَأَصْلِحْ وَاحْفَظْ أَيْمَتَنَا وَعُلَمَاءَنَا وَوُزَرَءَنَا وَوُلَاةَ أُمُورِنَا.



اللَّهُمَّ وَفَّقْهُمْ لِمَا فِيهِ عِزُّ دِينِكَ وَنَصْرُ شَرِيعَتِكَ، اللَّهُمَّ اجْعَلْهُمْ هُدَاةً مُهْتَدِينَ
صَالِحِينَ مُصْلِحِينَ وَاشْمَلِ اللَّهُمَّ بِعِنَايَتِكَ وَتَوْفِيقِكَ عَلَى صَاحِبِ الْجَلَالَةِ،

Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Yang di-Pertuan Agong, Al-Sultan Abdullah Ri'ayatuddin Al-Mustafa Billah Shah Ibni Almarhum Sultan Haji Ahmad Shah Al-Musta'in Billah dan Kebawah Duli Yang Maha Mulia Seri Paduka Baginda Raja Permaisuri Agong, Tunku Azizah Aminah Maimunah Iskandariah Binti Almarhum Al-Mutawakkil Alallah Sultan Iskandar Al-Haj;

وَكذَلِكَ صَاحِبِ الْفَخَامَةِ،

Tuan Yang Terutama, Tun Dato' Seri Utama Ahmad Fuzi Bin Haji Abdul Razak, Yang di-Pertua Negeri Pulau Pinang.

اللَّهُمَّ ادْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْغَلَاءَ وَالرِّيَاءَ، وَالرَّبَا وَالزُّنَا وَالزَّلَازِلَ وَالْمِحْنَ وَسُوءَ
الْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ عَن بَلَدِنَا هَذَا خَاصَّةً، وَعَن سَائِرِ بِلَادِ الْمُسْلِمِينَ
عَامَّةً يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ.
اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِن سَيِّئِ الْأَسْقَامِ، يَا أَرْحَمَ
الرَّاحِمِينَ.

Ya Allah! Dengan sifat-Mu yang Maha Pemurah dan Maha Mendengar, jadikanlah kami dan keturunan kami orang-orang yang istiqamah mendirikan solat secara berjemaah serta mengeluarkan zakat dan melaksanakan waqaf melalui agensi milik penuh Majlis Agama Islam Negeri Pulau Pinang (MAINPP) iaitu Zakat Pulau Pinang (ZPP) dan Wakaf Pulau Pinang (WPP). Semoga sumbangan 10% daripada hasil kutipan Tabung Jumaat mingguan dari setiap masjid kepada Tabung Wakaf yang telah ditubuhkan, menjadi saham yang berkekalan manfaatnya, di dunia dan akhirat.



Ya Allah! Berilah petunjuk-Mu kepada kami dan pemimpin-pemimpin kami untuk memberikan khidmat bakti yang terbaik kepada agama, bangsa dan negara. Ya Allah! Kuatkan iman kami agar dapat menghindari perbuatan khianat, salah guna kuasa dan harta, memberi atau menerima rasuah dan segala perbuatan durjana yang merosakkan kepentingan agama, masyarakat dan negara.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ! إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿١٠١﴾ فَادْكُرُوا اللَّهَ الْجَلِيلَ يَذْكُرْكُمْ،
وَاشْكُرُوهُ عَلَىٰ نِعَمِهِ يَزِدْكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ ﴿١٠٢﴾